

COMUNICAZIONI PER LE SOCIE E I SOCI

1. Per l'invio delle **SEGNALAZIONI** destinate al Notiziario si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle norme riportate dal sito AIG, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/archivio/notiziario>
2. Le pubblicazioni delle socie e dei soci sono presenti anche sul sito AIG alla voce **SEGNALAZIONI EDITORIALI**, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>

1a) Riguardo alla segnalazione di call e bandi (di concorso o convegni): Si prega di prestare particolare attenzione alla/e **SCADENZA/E**, inviando la comunicazione entro la fine del mese, affinché sia pubblicata nel notiziario immediatamente successivo. Si ricorda che non si accettano allegati: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati non potranno essere accolte.

2a) Si raccomanda di predisporre ogni richiesta di segnalazione pubblicazioni secondo il format previsto (<https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>). Qui in sintesi i dati necessari: **(i)** autore, data di pubblicazione, titolo, casa editrice (nome/luogo), **(ii)** breve descrizione del contenuto, **(iii)** URL **(iv)** pdf della copertina. Si ricorda che - fatta eccezione per il PDF della copertina (da allegare solo se si vuole anche la segnalazione sul sito) - non si accettano allegati ulteriori: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati, non potranno essere accolte.

BANDI E CONCORSI

- Allo scopo di promuovere e valorizzare la ricerca nella Lingua e nella Letteratura tedesca, l'**AIG** bandisce **due contributi**, intesi come rimborso delle spese di viaggio e alloggio, per due soggiorni di ricerca all'estero. Ciascun soggiorno dovrà avere la durata di almeno una settimana e dovrà essere effettuato e concludersi entro il **31.12.2024**.

Inoltre, i soggiorni di ricerca dovranno essere rispettivamente riconducibili ai settori disciplinari "L-LIN/13 – Letteratura tedesca" e "L-LIN/14 – Lingua e traduzione – Lingua tedesca".

Il bando e il form della domanda sono allegati a questa mail e accessibili dal sito dell'AIG al link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/notizie>

Scadenza per la presentazione delle candidature: **15.02.2024 (ore 12)**.

(Su richiesta di Francesca Zilio)

Informiamo che è stato appena pubblicato il **nuovo bando di Villa Vigoni per conferenze di ricerca** trilaterali, con scadenza **14 aprile 2024**. Il programma si rivolge a tutti i settori delle **scienze umane e sociali**. La **dimensione trilaterale italo-franco-tedesca** riguarda sia i partecipanti, riuniti in 3 gruppi nazionali, che le lingue di lavoro.

Il bando è aperto **anche a giovani studiosi/e** che abbiano ottenuto il dottorato di ricerca da non più di 6 anni, che potranno candidarsi in forma semplificata rispetto a quella standard per colleghi/e strutturati/e.

La documentazione necessaria alla candidatura è consultabile al seguente indirizzo:

<https://www.villavigoni.eu/conferenze-di-ricerca-trilaterali-2/>.

Attraverso questo indirizzo si può anche partecipare agli **appuntamenti di consulenza via zoom**, che inizieranno il 19 gennaio.

(Su richiesta di Martina Nied Curcio)

Europäischer Master in Lexikographie (EMLex) - Erasmus Mundus Joint Master Degree

Der Bewerbungszeitraum für **Erasmus Mundus**-Stipendien für den **Europäischen Master in Lexikographie (EMLex)** ist bis zum **1. März 2024** geöffnet.

Der Masterstudiengang EMLex ist ein internationaler Studiengang (Joint Master Degree), dessen Abschluss in 8 Ländern anerkannt ist. Er richtet sich an engagierte Studierende, die Interesse an der Arbeit mit lexikographischen (Online-)Ressourcen haben und gute Grundkenntnisse in der deutschen und englischen Sprache haben.

Informationen zum Studienprogramm und zum Bewerbungsprozess sind zu finden unter:

<https://www.emlex.eu.usc.gal/>

Interessierte können sich gerne auch mit Prof. Martina Nied Curcio (martina.nied@uniroma3.it) in Verbindung setzen.

(Su richiesta di Jeanette Hoffmann)

Stellenausschreibung einer RTD-Stelle im Bereich L-LIN/13:

An der **Freien Universität Bozen** (unibz), Fakultät für Bildungswissenschaften (Campus Brixen), ist eine Stelle als **Forscher*in mit befristetem Arbeitsvertrag** (RTD, 60 Stunden Lehre pro Jahr, befristet auf 3 Jahre) im Bereich L-LIN/13 „**Literaturdidaktik – Schwerpunkt Kinder- und Jugendliteratur**“ ausgeschrieben. Die Stellenausschreibung, die anerkannten Sprachzertifikate und die Online-Bewerbung sind unter folgendem Link einsehbar:

<https://www.unibz.it/de/home/position-calls/positions-for-academic-staff/6798-deutsche-literatur-prof-hoffmann-jeanette?group=16>. Die Bewerbungsfrist endet am **28.03.2024 um 12.00 Uhr (Mittag)**. Bei Rückfragen können Sie sich gerne an Prof. Dr. Jeanette Hoffmann (jeanette.hoffmann@unibz.it) wenden.

(Su richiesta di Carolina Flinz)

Si segnala la pubblicazione di un **bando dell'Università degli Studi di Milano** per un **assegno di ricerca (12 mesi)** afferente al settore scientifico disciplinare **L-LIN/14** all'interno del progetto "*COPLUS: La comunicazione tecnico-specialistica plurilingue: ricerca linguistica e progettazione di un percorso didattico digitale per il tedesco (L3) attraverso l'inglese (L2)*" finanziato dal bando PRIN-2022.

Il bando è consultabile al link: <https://www.unimi.it/it/ricerca/ricerca-lastatale/fare-ricerca-da-noi/assegni-e-borse/bandi-assegni-di-ricerca/bando-di-tipo-b-pnrr-dottssa-flinz-id-6393>

!Scadenza: 12.02.24.

(Su richiesta di Elena Agazzi)

- Premio per la traduzione poetica Benno Geiger (XI edizione)

La Fondazione Giorgio Cini, dando seguito al lascito testamentario di Elsa Geiger Ariè per onorare la memoria del padre, bandisce l'undicesima edizione del Premio per la traduzione poetica "Benno Geiger", da assegnare a una traduzione italiana di opere poetiche da lingue occidentali antiche, medievali e moderne apparse negli ultimi due anni.

*Possono concorrere al Premio le opere poetiche di autori stranieri tradotte da lingue occidentali antiche, medievali e moderne pubblicate per la prima volta in volume **nel biennio 1 giugno 2022 – 31 maggio 2024** e regolarmente in commercio in formato cartaceo o e-book.*

Le domande devono pervenire entro il 30.06.2024.

All'opera premiata viene attribuito un premio in denaro del valore di 4.000,00 euro.

La Giuria attribuirà altresì un premio in denaro del valore di 1.000,00 euro ad un'opera prima o a un giovane traduttore.

Link al bando: <https://www.cini.it/news/premio-per-la-traduzione-poetica-benno-geiger-undicesima-edizione>

- BORSE DI STUDIO RESIDENZIALI - FONDO BENNO GEIGER E ALTRI FONDI LETTERARI

La Fondazione Giorgio Cini, per adempiere alle ultime volontà di Elsa Geiger Ariè e in collegamento con il Premio Benno Geiger per la traduzione poetica – da Lei voluto per onorare la memoria del padre Benno, il cui fondo letterario da anni è conservato e valorizzato sull'Isola di San Giorgio Maggiore – istituisce una borsa di studio residenziale di 3 mesi finalizzata allo studio del Fondo Benno Geiger e degli altri fondi letterari custoditi presso la Fondazione Giorgio Cini.

*La borsa residenziale, della durata di tre mesi, non prorogabile, è destinata a laureati, dottorandi e dottori di ricerca, italiani o stranieri, che non abbiano superato i 40 anni al **30 giugno 2024**, e verrà usufruita soggiornando presso il Centro Internazionale di Studi della Civiltà Italiana 'Vittore Branca' nel periodo compreso tra ottobre 2024 e ottobre 2025.*

Link al bando: <https://www.cini.it/news/borsa-di-studio-in-memoria-di-benno-geiger>

Le domande devono pervenire entro il 30 giugno 2024.

Per ulteriori informazioni: premiogeiger@cini.it

CALL FOR PAPERS

(su richiesta di Davide Di Maio)

Si segnala la CFP della rivista dipartimentale NUBE. Nuova biblioteca europea dal titolo:

“Transculturalità della religione nella letteratura contemporanea”.

Il termine per la consegna dei contributi è fissato per il **15 luglio 2024**. La lunghezza massima di ogni contributo è di **40.000 battute** (spazi inclusi).

Le principali lingue di pubblicazione sono l'italiano e l'inglese. Sono accettate (e incoraggiate) pubblicazioni in altre lingue previo contatto con la redazione.

Link: <https://rivistanube.dlss.univr.it/announcement/view/35>

(Su richiesta di Ulrike Simon)

- **Call for Papers für das Heft 02/2024 der Zeitschrift “Studi di Glottodidattica”:**

Die Online-Zeitschrift „Studi di Glottodidattica“ ist ein Publikationsorgan der Università degli Studi di Bari Aldo Moro, das halbjährlich erscheint. Sie widmet sich schwerpunktmäßig der Forschung aus dem Bereich der Sprach- bzw.

Fremdsprachendidaktik unter Einbezug interdisziplinärer Sichtweisen. Für das Heft 02/2024 ist grundsätzlich ein weites Themenspektrum geplant, das gegenwärtige Tendenzen der Didaktik Deutsch als Fremdsprache/ Deutsch als Zweitsprache widerspiegeln soll. Zu den vorrangigen Zielen des Heftes zählt es demnach, aktuelle theoretische und empirische Forschungsansätze vorzustellen und diese ggf. anhand eigener Praxiserfahrung zu verdeutlichen. Dabei ist ein Bezug auf unterschiedliche Bildungskontexte (Schule, Hochschule, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen etc.) denkbar. Neben „klassischen“ Themen mit Fokus auf dem Erwerb einzelner Kompetenzen und Fertigkeiten sind u.a. Beiträge aus den Bereichen Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität, Interkulturelles Lernen, Gamification und Lernen mit Künstlicher Intelligenz willkommen.

Allgemeine Hinweise:

- Die Beiträge können auf Deutsch, Italienisch oder Englisch verfasst werden.

- Der Umfang der Beiträge sollte eine Länge von 35.000 Zeichen (inkl. Leerzeichen) insgesamt nicht überschreiten.

- **Bewerbung** für einen Beitrag mit **Abstract** (max. 2000 Zeichen) **bis 15.03.2024** an: ulrikerosemarie.simon@uniba.it

- **Rückmeldung** bis 31.03.2024

- **Abgabe der Beiträge** bis 01.09.2024

- Alle Beiträge werden einem doppelten Blind-Peer-Review-Verfahren

unterzogen.

- **Website der Zeitschrift:** <https://ojs.cimedoc.uniba.it/index.php/glottodidattica/index>

EVENTI E CONVEGNI

Netzwerke. Italienische Kunst und Literatur in deutschen Zeitschriften (1790–1830), 13-14
febbraio 2024, Roma

Il convegno internazionale si propone di indagare la presenza della cultura italiana nei periodici tedeschi tra il 1790 e il 1830 come parte integrante di un'Europa concepita come luogo di incontro e negoziazione tra le diverse culture e letterature, concentrandosi in particolare sugli ambiti letterario ed estetico. Rispetto ai rapporti con altre tradizioni europee la ricerca non ha ancora analizzato a sufficienza le relazioni tra Germania e Italia in questa fase cruciale della storia europea, analisi che qui ci si propone di svolgere attraverso la pubblicistica di lingua tedesca. E' prevista la possibilità di seguire i lavori in streaming.

Locandina, programma e link per lo streaming si trovano all'indirizzo:

<https://www.studigermanici.it/netzwerke-convegno>

Organizzazione e direzione scientifica:

Gabriella Catalano (Università di Roma Tor Vergata)

Francesco Campana (Università di Padova / NSSR New York)

Francesco Rossi (Università di Pisa)

PUBBLICAZIONI

- **Francesco MAROLA (2023). *LA DIALETTICA DEI MITI MODERNI. Faust e don Giovanni, Amleto e don Chisciotte nella ricezione romantica.* (Modena: Mucchi Editore).**

Link: <https://mucchieditore.it/prodotto/la-dialettica-dei-miti-moderni/>

Descrizione: Nella letteratura e nella critica di epoca romantica le figure di Faust e don Giovanni da una parte, di Amleto e don Chisciotte dall'altra, vengono spesso associate come coppie di opposti, simbolo dei dualismi caratteristici della modernità: spiritualità e sensualità, riflessione e azione, idealismo e scetticismo. Per via di un serrato confronto con l'antico, le loro figure vengono inoltre recepite attraverso la categoria del mito, e intese come espressione di una mitologia letteraria moderna.

Il libro di Francesco Marola individua l'organicità di questo fenomeno, che definisce dialettica dei miti moderni, ricostruendone le origini nella cultura letteraria tedesca dell'età classico-romantica dove ebbe l'espressione più importante nell'opera di Goethe e di E.T.A. Hoffmann e nell'interpretazione di Friedrich Schlegel e di Schelling. Ne esamina, quindi, l'irradiazione in diversi autori del primo Ottocento europeo.

- ***SULL'IN-TRADUCIBILITÀ. Trasferimenti, moltiplicazioni, différance. (2023).*** A cura di **Beatrice Occhini e Gabriella Sgambati.**

«**Odradek. Studies in Philosophy of Literature, Aesthetics and New Media Theories**», vol. 9 n.1-2.

Si segnala l'uscita del nuovo numero monografico della rivista "Odradek", dedicato all'intraducibilità quale cifra di processi creativi e conoscitivi derivanti dalla compresenza di tensioni plurivoche sul piano intellettuale ed emozionale: attraverso di esse il tradurre non si qualifica soltanto come pratica di scrittura, bensì come modalità di pensiero riferibile a paradigmi culturali e filosofici complessi. Sono quindi le implicazioni espressive, culturali e cognitive della traduzione ad apparire in piena luce nei diversi saggi ivi raccolti, analizzanti le implicazioni testuali ed extra-testuali del transfer traduttivo in quanto processo fondato su una concezione della differenza che non dev'essere considerata ostacolo, ma sprone al comunicare in un mondo plurilingue.

Disponibile online al link: <https://odradek.cfs.unipi.it/index.php/odradek/issue/view/17>

- **Jeanette HOFFMANN / Lynn MASTELLOTTO (Hrsg.) (2023).** *Erzählen in multilingualen und interkulturellen Kontexten.* Themenschwerpunkt der „Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht“, 28. Jahrgang, Heft 1.

Link: <https://zif.tu-journals.ulb.tu-darmstadt.de/issue/89/info/> (Open Access)

Beschreibung: Erzählen als kulturelle Praxis ist ein wesentlicher Bestandteil des Menschseins. Bevor es die Schrift gab, wurden Geschichten mündlich in Form von Mythen, Legenden, Fabeln, epischen Gedichten, Gesängen, Reimen, Liedern, Gebeten, Sprichwörtern und vielem mehr erzählt. Über alle Gattungen, Zeiträume und Kulturen hinweg wurden Geschichten schon immer erzählt, um zu unterhalten, zu informieren, sich über kulturelle Praxen, Traditionen und gemeinsame Werte zu verständigen und sie zu verbreiten. Das Erzählen von Geschichten ist ein so zentraler Bestandteil

der menschlichen Natur, dass der Homo sapiens, der denkende Mensch, treffender als Homo narrans, der erzählende Mensch, bezeichnet werden könnte, da wir dazu neigen, die Welt durch Erzählungen zu organisieren und zu interpretieren, die unserem Leben eine Form geben. Von klein auf wachsen Kinder in narrative Kontexte hinein und eignen sich erzählend Sprache und Literatur, Selbst und Welt an, indem sie mögliche Welten imaginieren. Insbesondere die in pädagogischen und fachdidaktischen Kontexten häufig vernachlässigte Perspektive des narrativen Modus des Denkens (Bruner 1986) wird in diesem Themenheft fokussiert, dessen übergreifendes Thema den besonderen Stellenwert hervorhebt, den Geschichten und das Erzählen in der menschlichen Wahrnehmung und im kulturellen Ausdruck einnehmen. Auf der Grundlage unterschiedlicher konzeptioneller und empirischer Ansätze untersuchen die neun Beiträge des Heftes, wie das Erzählen von Geschichten dazu beiträgt, menschliche Erfahrungen auszudrücken und sie durch kontextualisierte Erfahrungen zu gestalten. Die Artikel konzentrieren sich insbesondere auf mehrsprachige und interkulturelle Dimensionen menschlicher Interaktion, wie sie im Erzählen konstruiert werden, und verdeutlichen die besondere Bedeutung von Erzählungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Vielfalt.

- Áine McMURTRY / Barbara SILLER / Sandra VLASTA (2023). *MEHRSPRACHIGKEIT IN DER LITERATUR: Das probeweise Einführen neuer Spielregeln. Literarische Mehrsprachigkeit / Literacy Multilingualism.* (Narr Francke Attempto Verlag).

Link: <https://www.narr.de/mehrsprachigkeit-in-der-literatur-38783-1/>

Beschreibung: Der Band versammelt 12 Beiträge, die verschiedene Aspekte literarischer Mehrsprachigkeit in den Fokus rücken. So wird das Potenzial mehrsprachiger Texte zur Erneuerung literarischer Formen analysiert. Literarische Übersetzungsstrategien sowie Momente der Intertextualität und Intermedialität bilden einen weiteren Schwerpunkt. Schließlich beleuchten die Beiträge Sprachbilder und Komposita, die aus anderen Sprachen übertragen oder neu gebildet werden. Gemeinsam ist all diesen Schreibverfahren, dass sie sprachliche Automatismen hinterfragen – dadurch eröffnen sich kritische Perspektiven auf sprachliche Formen und Inhalte sowie auf die Materialität von Sprache. Konventionelle Sprachregeln werden kritisch untersucht, neu gedacht, überschritten oder auf den Kopf gestellt und das auf eine spielerische Weise – mehrsprachige Texte erweitern somit das Set der Spielregeln.

- **E.T.A. HOFFMANN (2023). *LA SIGNORINA DE SCUDÉRY*. Traduzione e cura di Ute Weidenhiller. (Roma: Castelvecchi).**

Descrizione: Nella Parigi di Luigi XIV una banda di assassini semina il terrore colpendo nottetempo per le strade della città i gentiluomini che si recano in segreto dalle amanti per far loro dono di gioielli preziosi. Malgrado arrivi tempestivamente sulla scena del delitto, la polizia non riesce mai a catturare gli aggressori, che si dileguano nel nulla appena ha inizio l'inseguimento. Madeleine de Scudéry, scrittrice molto stimata dal re, una notte riceve la visita di uno sconosciuto che le lascia un cofanetto e si ritrova così involontariamente coinvolta in un intricato mistero: con sensibilità e intuizione dimostrerà che la verità non è mai quella che ci si aspetta. Accolto con grande entusiasmo dai contemporanei, *La signorina de Scudéry* (1819) ha avuto straordinaria risonanza ed è considerato la prima detective story in letteratura, antepresa de *I delitti della Rue Morgue* di Edgar Allan Poe e dei romanzi di Conan Doyle, nonché geniale anticipazione in campo letterario del pensiero psicoanalitico.

Link: <http://www.castelvecchieditore.com/prodotto/la-signorina-de-scudery/>

- **“FUORIFORMA”. *Un Manifesto / Aus-der-Form. Stellungnahmen*” (2024). Contributi di Giuliano Lozzi, Stephan Kammer, Nadia Centorbi, Micaela Latini, Corinna Schlicht, Giulia Iannucci. (Bracciano: Del Vecchio Editore).**

Descrizione: Fuoriforma è la nuova collana di Del Vecchio Editore con un comitato scientifico composto da studiose e studiosi italiani e tedeschi che si occupano di lingua, di traduzione e di letteratura. A partire da un reale dialogo tra i membri del comitato intorno al concetto di "fuori-forma / aus-der-Form", è nata l'idea di un manifesto che raccoglie dei saggi in cui il discorso intorno alla 'forma', tornato centrale in diversi ambiti di ricerca, viene indagato da diverse angolature.

Link: <https://www.delvecchioeditore.it/fuoriforma/fuoriforma-un-manifesto/>

- **Amelia VALTOLINA / Alessandro BALDACCI / Camilla MIGLIO (a cura di) (2023), *TOPOLOGIE DEL PRESENTE. Il poema e i suoi luoghi*. (Le Lettere, Firenze).**

Descrizione: I saggi e le poesie e le considerazioni critiche raccolti in questo primo volume della collana «Sinalefe. Biblioteca di poesia europea» rappresentano il punto d'arrivo di una lunga, polifonica discussione sul ruolo e le forme dell'immaginazione topografica e topologica nella poesia e nella cultura contemporanee, Riunite nella sezione «Voci», queste riflessioni introducono a quel più diretto confronto con il poema,

che si dispiega nella seconda sezione del volume, «Parole», nella quale sono pubblicate poesie inedite delle “voci” poetiche presentate in questo volume. A chiudere il trittico è la sezione «Colloqui», nel cui nome risuona ancora l’auspicio hölderliniano di un pensiero plurale, nato nell’ascolto dell’Altro. Qui, alle voci dei poeti che aprono il libro, si intrecciano quelle di studiosi e studiosi che, dialogando con la poesia europea del presente, interrogano lo spazio configurato dal verso poetico.

Link: <https://www.lelettere.it/libro/9788893664240> (per il libro)

<https://www.lelettere.it/catalogo/collana/5990> (per la collana)

- **Linguistik der Interkulturalität. Dimensionen eines interdisziplinären Forschungsfeldes (2024). Herausgegeben von V. E. Künkel, S. Bonacchi, D. H. Rellstab, J. Roche, G. Lenore Schiewer, J. Warmbold. (Baden-Baden: Nomos).** (Reihe: Sprachen und Lebenswelten. Studien zur kulturwissenschaftlich-interkulturellen Linguistik, Bd. 1).

Beschreibung: Wer im Bereich kulturwissenschaftliche Linguistik forscht und sich insbesondere für Interkulturalität und Mehrsprachigkeit interessiert, findet in diesem Band einen facettenreichen Einblick in aktuelle Forschungsgegenstände, -fragen und -methoden. Das Spektrum der Beiträge reicht von Traditionslinien und theoretischen Zugängen über interkulturell-linguistische Untersuchungen von Sprache und Kontexten ihrer Vermittlung bis hin zu kritisch-reflektierenden Auseinandersetzungen mit Zugängen und Anwendungsfeldern. Geeint sind die einzelnen Beiträge dabei nicht nur durch die Vielschichtigkeit von Interkulturalität, die sich anhand der jeweils gewählten Zugangsweisen zeigt, sondern auch durch die dadurch erforderliche Interdisziplinarität.

Link: www.nomos-shop.de/isbn/978-3-98740-086-5

www.nomos-elibrary.de/index.php?doi=10.5771/9783987400872

(Su richiesta di Sandra Paoli)

Come di consueto, ricordiamo l’uscita **online** degli ultimi articoli della sezione “**Un certo sguardo**” di **ytali.com**:

- Purple Red and Blood Red di Gerd Conradt
- Purpur und Blutrot di Gerd Conradt
- Rosso porpora e rosso sangue di Gerd Conradt
- Stumbling Thirteen Thousand Times in Frankfurt di Susanna Calimani
- Inciampando tredicimila volte a Francoforte di Susanna Calimani
- “Non succeda mai più”. Claudia Roth in Ghetto a Venezia di ytali.com
- “Es darf nie wieder geschehen”. Claudia Roth im Ghetto von Venedig di ytali.com
- Responsabilità di ieri e di oggi. Su Gaza, la Namibia dà lezione alla Germania di Matteo Angeli
- Il colore della melagrana. Pensare la molteplicità di Diana Battisti
- Ritratti d’Austria di Patrick Guinand
- Österreich in Portraits di Patrick Guinand
- L’Autriche en portraits di Patrick Guinand.

Su richiesta di Edvinas Šimulynas:

- **Rundmail 01/2024:** Die Ausgabe 104 (Dezember 2024) des "IDV-Magazins" online erschienen ist. Das Magazin als Flipbook und PDF ist unter <https://idvnetz.org/aktuelles/idv-magazin-nr-104-ist-erschienen> abrufbar.
- Informationen über die **26. Grazer Tagung Deutsch als Fremd-/Zweitsprache und Sprachdidaktik** weiter, die am 7. - 8. Juni 2024 mit dem Thema “Sprachen lernen und lehren im Zeitalter des digitalen Wandels” stattfindet: **Das Call for Papers dauert bis zum 1. März 2024.**
- Am **07.02.2024** findet das erste **KuS Webinar „Werden wir in Zukunft noch Fremdsprachen lernen? Auf dem Weg zum KI-gestützten Universalübersetzer“**, 07.02.2024, 15.00 - 16.30 Uhr MEZ (Wiener Zeit) mit Herrn Mag. Dr. Matthias Leichtfried. Alle Informationen zum Webinar „Werden wir in Zukunft noch Fremdsprachen lernen? Auf dem Weg zum KI-gestützten Universalübersetzer“ sind im Anhang und auch auf unserer

Homepage zu finden:

<https://www.kulturundsprache.at/portal/kulturundsprache/veranstaltungen/eventman.event/103.html>

Hinweis auf die KUS Open Educational Resources (OER)-Plattform, es gibt wieder neue Beiträge: [Kultur und Sprache Materialienplattform](#). Um auch im Jahr 2024 laufend über das KUS-Fortbildungsangebot informiert zu werden, hier auch der Link zur Newsletter-Anmeldung: <https://www.kulturundsprache.at/portal/kulturundsprache>

- Von **3. bis 5. September 2024** findet an der **Universität Graz die 1. FUTURE EDUCATION Conference** mit dem Titel **“Empowering Learners for Tomorrow”** statt. In der Anlage darf ich Ihnen den Call-for-Papers übermitteln. Nähere Informationen zum Future Education Programm und zur Konferenz finden Sie auf: <https://future-education.uni-graz.at/de/conference-2024/>. Diese internationale und interdisziplinäre Konferenz bietet einen neuen Rahmen für die Präsentation und Diskussion aktueller wissenschaftlicher Arbeiten zu den Themen Bildung, Lernen, Entwicklung und Unterricht. Darüber hinaus soll vor dem Hintergrund des aktuellen Forschungsstands ein gesellschaftlicher Diskurs darüber angeregt werden, wie eine erfolgreiche Bildung der Zukunft aussehen kann.
Einreichungen sind bis 31. März 2024 möglich.

Notiziario AIG / AIG-Infoblatt

I numeri del Notiziario AIG / AIG-Infoblatt vengono inviati alle socie e ai soci nella prima settimana di ogni mese

**Chi non volesse ricevere il notiziario o volesse segnalare problemi nella ricezione della posta della AIG scriva a aig.segreteria@gmail.com
<http://www.associazioneitalianagermanistica.it>**